

CREEES

SUMMER ISSUE 2007



# Chronicle

INSIDE:

- 1 Director's Letter
- 2 Staff News
- 3 St Petersburg-Stanford  
IT Innovation
- 4 Dmitri Trenin
- 5 Visiting Scholar -  
Tatiana Russinova
- 6 Minarets and Music  
Faculty Team
- 7 Congratulations AMREEES  
Graduates!  
Film Studies at Stanford
- 8 2006-2007 CREEES Events
- 12 Ukrainian Studies News
- 14 Student and Alumni News
- 15 Faculty News
- 16 2007 Summer Fellowship  
and Grant Recipients

## LETTER FROM THE DIRECTOR

It has been a lively year at CREEES. As you can see in these pages, we have had the usual wide array of talks, seminars, workshops and conferences, drawing on co-sponsorship with over 20 other programs and departments at Stanford. We have hosted visitors from Ukraine – our Chopivsky Post-Doctoral Fellow from the Kyiv-Mohyla Academy Vira Ageyeva – and from Saratov, Russia – Tatiana Russinova, a Carnegie Fellow. We hosted another talented group of M.A. candidates, whom you will learn about in these pages. We also sponsored the usual range of courses in fields such as Cultural and Social Anthropology, Music, History and Political Science.

Perhaps the most exciting and unusual event that we undertook this year was the sponsorship of a major conference with St. Petersburg University. As you will read within, we hosted a large and energetic group of 56 faculty and administrators for a series of instructional workshops on the use of information technology in the modern university. While they were here, many of the St. Petersburg faculty made contact with their colleagues in similar fields at Stanford, so that the group benefited on many levels.

This is a year of transition as well at CREEES – first, in staffing. Our Associate Director Andrey Kunov has decided to move on to pursue two important and worthy goals – he will take some time to finish his Ph.D. (our busy job gave him no time for that!) and he will pursue opportunities that arose in the course of the St. Petersburg conference that he designed and managed so well. We wish him all the best!

This also promises to be a year of transition in physical location for CREEES. Throughout the year we have been building stronger relationships with the new Division of International, Comparative and Area Studies (ICA) that oversees CREEES. ICA Director Judy Goldstein and Assistant Director Jackie Sargent have been very supportive of CREEES – in budget planning, staffing, administration and event planning. Our joint work will continue as CREEES is moved from our home of the last decade or so – Building 40 on the Inner Quad – to join some of the other Area Studies Centers at ICA in Encina Hall. The move is occasioned by the School of Humanities and Sciences reassigning Quad space, but it also responds to ICA's long-term goal of grouping all the "international" programs together for the sake of intellectual synergy and community. We appreciate the support ICA is giving us and look forward to getting settled in there.

Finally, transition at the top. It is my turn to step down as CREEES Director – I will be going on sabbatical leave, with a fellowship at the Stanford Humanities Center. I will be completing a book that I have been working on for several years, called (with due respect to Fedor Dostoevsky) *Crime and Punishment in Early Modern Russia*. The book looks at the practice of the criminal law in Russia from the seventeenth century to the mid-eighteenth century, thus testing whether Peter the Great's reforms changed the practice of the law. It focuses not only on punishment, but on the entire spectrum of judicial practice – from arrest to interrogation to torture to resolution – and it studies

(continued on page 2)

## CREEES STAFF

**Director:**

**Nancy S. Kollmann**  
kollmann@stanford.edu

**Academic Coordinator:**

**Jack Kollmann**  
jack.kollmann@stanford.edu

**Financial Administrator**

**Van Anh Nguyen**  
vnguyen@stanford.edu  
650-723-3562

**Publicity & Events Coordinator:**

**Sue Purdy Pelosi**  
suepp@stanford.edu  
650-725-2563

**Ukraine Program Coordinator:**

**Lessia Jarboe**  
ljarboe@stanford.edu

**Office Assistant:**

**Lenka Strakova**



CREEES is designated a National Resource Center for the study of Russia, Eastern Europe and Eurasia by the U.S. Department of Education, and receives Title VI funds for educational and outreach activities.

The center is a degree-granting program within the School of Humanities and Sciences at Stanford University.

**Further information about CREEES at Stanford is available at**  
<http://creees.stanford.edu>

the range of crimes and settings, from petty crime in local judicial venues to the trying of major crimes such as heresy and treason in the capital. The project is great fun, as it has allowed me to read all sorts of interesting material, ranging from comparative studies of punishment in early modern Europe to murder cases from archives in Moscow!

I have enjoyed my many years as CREEES Director (12 years, with two breaks for sabbatical) immensely. I have worked with three talented Associate Directors – Irina Barnes, Mary Dakin and Andrey Kunov – and a handful of wonderful staff – Rosemary Schnoor and now Van Anh Nguyen as our intrepid financial administrators, and Sue Purdy Pelosi as our Events Coordinator. Jack Kollmann has provided steady and knowledgeable service as the Academic Coordinator of our MA and undergrad minor Programs, and Lessia Jarboe has been an energetic administrator, fund-raiser and event planner for our Ukrainian Studies Program. We are a small, but vibrant institution, and the success of CREEES over my years as Director has been DIRECTLY due to the hard work of these people. CREEES could not ask for more energetic, take charge, committed workers than these people – we have been very blessed with great staff, and I am happy to leave the “house” in good order!

My colleague Gabriella Safran of the Department of Slavic Languages and Literatures will take charge as the new CREEES Director – I am delighted and gratified at her willingness to take on this fun, but demanding job. I should say that her willingness to serve CREEES is characteristic of the generosity of our many affiliated faculty in Russian, East European and Eurasian Studies – faculty who give generously of their time to serve on our Steering Committee, to participate in events with CREEES, to advise our M.A. students, to provide advice and ideas. I am grateful to my colleagues who have supported CREEES in my years on the job, and I know that Gabriella will also find in them a constant and helpful resource. All the best, Gabriella!

Nancy S. Kollmann  
William H. Bonsall Professor in History  
Director, Center for Russian, East European & Eurasian Studies

## New CREEES Directors for 2007-08



Welcome to Associate Professor Gabriella Safran from the Department of Slavic Languages and Literatures as the next Director of CREEES! She is a specialist in nineteenth- and early twentieth-century Russian literature, with a special interest in the “aesthetics of ethnicity,” particularly the development of Jewish writers in the Russian empire. A graduate of Yale in Soviet and East European Studies in 1990, she completed her Ph.D. in 1998 in the field of Slavic Literature and Linguistics. She developed her dissertation on “narratives of Jewish acculturation in the late 19th-century Russian Empire” into a monograph,

*Rewriting the Jew: Assimilation Narratives in the Russian Empire* (Stanford University Press, 2000.) It won the prestigious National Jewish Book Award, East European Studies Division and the Aldo and Jeanne Scaglione Prize for Studies in Slavic and East European Literatures. It shared the Best Book in Literary and Cultural Studies of the American Association of Teachers of Slavic and East European Languages.

Professor Safran has studied Russian, Yiddish and Polish and has conducted research and studied in Russia, Ukraine and Poland. She is currently working on a biography of the Russian Jewish writer S.An-sky, about whom she and Prof. Steve Zipperstein organized a conference – “Between Two Worlds: S.An-sky at the Turn of the Century, An International Conference,” March 17-19, 2001 – and published a volume of essays.

Professor Safran will take a long-planned sabbatical leave during 2007- 08, and we are fortunate that Professor John Dunlop, Senior Researcher at the Hoover Institution,

(continued on page 5)



# St. Petersburg - Stanford University IT INNOVATION Meeting

by Sue Purdy Pelosi, CREEES Events and Publicity Coordinator

Stanford is developing a world-wide reputation as the University model for the future. The St. Petersburg University - Stanford IT Innovation event was developed to share our successes. From April 16 - April 20, 2007, a select group of 56 faculty and administrators from St Petersburg University attended very full days of presentations and discussions to learn about techniques and best practices in the areas of information technologies in management and teaching. The group represented a wide range of expertise and interests and all of the events were organized by our Associate Director Andrey Kunov, special event coordinator Alla Kasianova and Stanford University Events Coordinator Kam Morrella. Many faculty and administrators, staff and students participated.

In this overview of their schedule, we offer details about each of the Centers and groups who generously offered their expertise and a list of the presenters and presentation titles.

After their long journey, the St. Petersburg group spent Saturday sightseeing in downtown San Francisco. On Sunday, April 15, the group arrived in Palo Alto and enjoyed a Stanford reception and orientation at the Sheraton Hotel.

Monday, April 16 opened the conference. This group of visitors was interested in all aspects of managing a modern university, so they began with a day about managing information, registration and enrollment, and student records.

The group met in the Clark Center, a facility built to create a biomedical research space that houses and inspires innovative and collaborative work. Bob O'Leary, Executive Director of Administrative Systems (AS) presented an "Overview of Administrative Systems." The overall AS goal is to provide systems that enable smooth, seamless administrative support for the teaching, learning, and research efforts of the university, including Financials, Student Administration, HR, Payroll, Registries, and Data Warehousing/Reporting. His team included: Ganesh Karkala, Director, ERP Systems, and Vijay Gandra, Program Manager.

Next, Roger Printup, the Associate Vice Pro-

vest for Student Affairs and University Registrar, gave an overview of "Stanford and Student Information Systems." The Office of Student Affairs (OSA) is home to departments and programs that are central to the educational mission of the University. The Office of the University Registrar supports teaching and learning at Stanford by maintaining the integrity of academic policies and the student information system. They are the stewards of Stanford's student records from application to degree conferral in perpetuity. Speakers included: Tim Flood, Associate Director of Student Infor-



mation Systems and Minh Nguyen, Software Architect in Administrative Systems, Wendy Jones, Director of Middleware & Integration Services and Claudia Dencker, Director of Quality Assurance.

On Tuesday, the group looked at intellectual property. A large part of Stanford's international



fame has come from the business activities of its very successful faculty, graduates and even students (e.g. Google and Yahoo). The St. Petersburg group was very interested in learning how Stanford manages its research patents and intellectual proper-

ties. The Office of Technology Licensing (OTL) is responsible for managing the intellectual property assets of Stanford University. OTL presenters included Katharine Ku, the Director of the Office of Technology Licensing, Kirsten Leute, Senior Associate, and Luis Mejia, Senior Associate.

That evening the group joined a large number of Stanford faculty and staff for a reception and dinner at the Schwab Center, in Stanford Business School. We were very privileged to have Humanities and Sciences Dean Richard Saller give the opening remarks. Saller welcomed the group on behalf of Humanities & Sciences and praised them for choosing Stanford University "because it is one of the most dynamic places in the country to see a modern university at work." We were also very fortunate to have our esteemed visiting faculty members Alma Kunanbaeva and Izaly Zemtovsky lead their tablemates in singing familiar traditional folk songs. (See page 6 for more about them!)

Wednesday, April 18 was dedicated to Distance Learning Technologies, starting with a tour of the Wallenberg Learning Technology Classrooms. The "Wall Hall" interior was completely redeveloped with a generous grant from the Knut and Alice Wallenberg and Marcus and Marianne Wallenberg Foundations as a working laboratory where the learning tools and methods of the future are being forged. Speakers included Bob Smith, Director of Technologies, and Dan Gilbert, Academic Technology.

Initiative on Distance Learning (IDL) Director Kate Kuhns topic was "New Educational Partnerships, Stanford Initiative on Distance Learning." IDL developed a flexible social-science course model for use in a variety of cross-cultural environments. Using this model, IDL has offered three Stanford-taught courses on contemporary topics in international relations (using distance learning modalities and with robust course support) to 500 Russian university students who don't have access to comparable courses. The goals of the IDL program are to introduce students to relevant contemporary social science topics from a variety of perspectives, engage students in de-

(continued on page 4)



veloping their own opinions and arguments, and introducing new teaching methods to instructors and students alike. Paul Marca, Director, Stanford Center for Professional Development (SCPD) joined her to share his expertise.

Pat Youngblood, Associate Director of Evaluation, Stanford University Medical Media and Information Technology (SUMMIT) demonstrated the "Virtual Patient and Case-Ex." She was assisted by Craig Cornelius, Senior Simulation Engineer, and LeRoy Heinrichs, Associate Director, Emeritus Active and Robert Cheng, Research Assistant.

Thursday, April 19 the group met at the Stanford Faculty Club to learn about E-libraries and Knowledge Management.

Director Michael A. Keller provided an overview of Stanford University Libraries and Academ-

ic Information Resources (SULAIR). SULAIR develops and implements resources and services within the sixteen University libraries and academic technology units that support research and instruction. Speakers included: Mimi Calter, Executive Assistant to University Librarian, Catherine Tierney, Associate University Librarian for Technical Services, Lois Brooks, Technical Manager, University Librarian's Office, and Helen Josephine, Head of Engineering Library.

CREEES hosted a reception for the St Petersburg visitors and Stanford faculty at the Center on Thursday evening.

On Friday, April 20 the group of visitors had a Silicon Valley Tour. As are many international visitors they were very eager to see some of the famous companies of this area. They began at SUN Microsystems in Menlo Park for presentations by Jose Luis Sanchez and Jay Visvanathan, "Sun Corporate Vision and Strategy," "eLearning and Futures" by Kevin Roebuck; "Digital Library" with Art Pasquinelli and "EBC Technology Center Tour and Demos: Sun Ray, Systems, Storage," with Shivraj Yadav/Eiffel Monje.

After a very informative morning, they moved on to Google in Mountain View. They had a general overview and tour of Google to learn its mission and history and then had a presentation on Google Books and Applications. The guests were delighted to finish up the entire day with Google



University Programs, including Google in Russia.

Friday was the final night of the program. CREEES Associate Director Andrey Kunov presented each attendee with a Certificate of Completion at a farewell barbecue party. The

group was very pleased with their time at Stanford and shared many positive comments such as: "to see with my own eyes where new technologies are born is great" and they really appreciated "the high professional level of the speakers, their enthusiasm about what they do."



## "RUSSIA'S FOREIGN POLICY: THE SUBSTANCE BEHIND THE TOUGH TALK"

On June 5, 2007 CREEES and CDDRL sponsored a talk by Dmitri Trenin, Deputy Director of the Carnegie Endowment Moscow Center. Trenin's presentation was titled "Russia's Foreign Policy: The Substance Behind the Tough Talk." CDDRL Director Michael McFaul introduced Trenin as one of the most important observers of contemporary Russian politics, one whose works must be read by any serious student of the subject.

"As Russians see it," stated Trenin, "Russia is up, the United States is down, and Europe is out." Trenin pointed to President Putin's recent speech in Munich as evidence of a new Russian confidence based on economic successes and American failures in the Middle East. Trenin pointed to signs that Russia is turning revisionist in its foreign policy, that it is replacing ideology and idealism with material national interests as it perceives them.

Russia's foreign policy goal, argued Trenin, is to be accepted as a major world power, and so far it does not feel itself so accepted. Trenin noted that Russia could win power status more effectively with less whining, fewer threats, and more engagement with other countries on common interests. For its part, the U.S. could establish a better working relationship with Russia by lecturing less about democracy and human rights, and concentrating more on joint projects like the current negotiations over civilian nuclear cooperation. Putin is seeking to engage other leading powers as partners, based on strength, realpolitik, respect, and equality.

Trenin warned that democracy is not on Russia's near horizon. Russia's post-Soviet experience has amounted to an abrupt transition to capitalism, with a handful of men essentially both owning and governing the country. It will take

generations, he predicted, for capitalist Russia to develop anything resembling democracy: after a generation, maybe more than 20 men will "own" the country; after two generations, maybe 40, and so on, until power is dispersed among more people. In the meantime, Trenin noted, the Russian government is Putin himself. Asked about Putin's intentions, Trenin predicted that Putin will probably hand the presidency to one of his colleagues but remain something of a power behind the throne, perhaps as head of the Constitutional Court. Putin's successor will not enjoy the same degree of respect, so Putin will have to (and want to) play some ongoing role.

More on Russia's foreign policy in Trenin's recent article, "Russia's Strategic Choices," online at: <http://www.carnegieendowment.org/publications/>

- Jack Kollmann



(New CREEES Directors *continued from page 4*)



has agreed to serve as Acting Director in her absence.

Professor Dunlop has been a member of the CREEES Steering Committee for the last several years, and regularly teaches a CREEES-sponsored course on "Russia and Islam." He is a specialist on contemporary Russian politics, with special interest in Russia's wars in

Chechnya, nationalism in Russia and the politics of religion in the Former Soviet Union.

He is the author of *The Rise of Russia and the Fall of the Soviet Empire* (Princeton University Press, 1995) as well as numerous articles and chapters in books regarding political, social, and cultural developments in the states of the former Soviet Union. Dunlop's book *Russia Confronts Chechnya: Roots of a Separatist Conflict* was published by Cambridge University Press in 1998. Earlier books include *The New Russian*

*Nationalism* (Praeger Publishers, 1985), *The Faces of Contemporary Russian Nationalism* (Princeton University Press, 1983), and *The New Russian Revolutionaries* (Nordland Publishing Company, 1976), and he is coeditor of *Aleksandr Solzhenitsyn: Critical Essays and Documentary Materials* (Collier-Macmillan, 1975) and *Solzhenitsyn in Exile* (Hoover Institution Press, 1985).

## Tatiana Russinova, 2007 NCEER Scholar, Reflects on her Time at CREEES



This was a valuable experience in terms of a very intense academic life. There are endless seminars, lectures and workshops to attend. The first challenge is to be selective. Otherwise one sinks in the abundance of information relevant, new and interesting activities. Immediately one senses interdisciplinarity as a dominating trend in research. CREEES is the place where you can experience interdisciplinarity at its best.

My research focused on "The Portrayal of Russia in American Printed Mass Media: *The Washington Post*, *The New York Times*, *The Wall Street Journal*." Having originally evolved from pure linguistic (stylistic) analysis, the topic has extended to historical frameworks in the depiction and understanding of Russia, the public understanding of contemporary foreign policy, cross-cultural relationships, American media characteristics and mass media analysis. The very nature of the research lies within the interests of such disciplines as Communication Studies, Linguistics, Cross-Cultural Relationships, Culture Studies, and International Relations. In the course of research I collaborated with Slavic Department, Communication Department and Department of Linguistics faculty.

While at Stanford I attended "American Efforts in Promoting Democracy Abroad: Theory and Practice," taught by Professor Michael Mc-Faul. The course, accompanied by dynamic, heated discussions and the bright interventions

of the professor gives one an understanding of internal U.S. policy, international relations, contemporary history and ideology. I also attended Professor Izaly Zemtsovsky's "History of Russian Music." The gentle manner of presentation and great love of music radiated by the professor, stunning biographical facts about the composers and an impeccable choice of the best pieces in their best performances made every lecture a remarkable revelation. I also attended CREEES seminars and events, including the 31st Berkeley-Stanford Conference on Soviet, East European and Eurasian Affairs, "Ukraine: Culture, History, Politics." All the events helped to explore attitudes relating to Russia in American and Russian academia and society.

Scholarship at Stanford has been an adventure and challenge every day. I continually learned not only as a scholar, but also in terms of new technologies. It is very much like a 4-month long workshop on "IT and New Technologies." The first step is libraries. Enormous databases, where you find everything you need, e-journals and e-publications, easy available even wirelessly on the lawn of the Oval, huge collections of printed books, immediate access to all of the data about Stanford services, events and facilities. It takes time to start feeling comfortable in this hi-tech world, but the advantages and opportunities increase dramatically. For example, I needed to look at media coverage of events in previous centuries. Surprisingly, I had immediate access to scanned versions of articles with the information about Russia in American printed papers starting with the early 17th century.

Second, being a visiting scholar at Stanford and CREEES is a unique networking experience. The

openness of academic life here is a new idea for me. One of the biggest advantages of Stanford (and quite different from the academic environment in Russia) is that one may easily contact a faculty member who has similar or close academic interests. These meetings gave me very interesting perspectives and encouraged me to work more and more. Lunches at Tressider and Alumni Center are as valuable as hours spent in Green Library.

Third, I did not expect to encounter such natural beauty. There is hardly any better place for doing research, not only because of all the resources at the click of a mouse (or touching the screen, which is more common in Silicon Valley), but also because you may enjoy beautiful natural settings, stay in the solitude of huge redwoods of Big Basin, experience the omnipotence and grandeur of the Pacific Ocean in Half-Moon Bay, or enjoy the lively wharves in Santa Cruz and Monterey. Ultimately I returned from these places feeling new enthusiasm for my scholarly work. Rest does its best. The breathtaking and almost painful beauty of the campus is last, but, indeed, not least.

Scholarship at Stanford seemed like a challenge at the beginning. That is why I owe my special thanks to the CREEES staff (in particular, Nancy Kollmann, Andrey Kunov, Lessia Jarboe, Van-Anh Nguyen, Sue Purdy Pelosi) and affiliates, who provided me with excellent hospitality and support and thus made my stay here even more academically and personally exciting.

## Minarets and Music – Faculty Team Extraordinaire

For the last few years CREEES has been fortunate to have two wonderful teachers joining our faculty—Alma Kunanbaeva and Izaly Zemtsovsky. As part of our focus on Undergraduate Studies, we felt it was appropriate to turn the spotlight on their dynamic contributions to teaching in our field at Stanford.

Professors Kunanbaeva and Zemtsovsky share in common unusually broad training and interests – music and Central Asia – which they have come at from different disciplinary angles. Professor Zemtsovsky received his training in St. Petersburg in Soviet days, when it was known as Leningrad. He has degrees in music composition, Russian philology and Russian ethnomusicology from leading institutes in St. Petersburg. He was trained in St. Petersburg by the renowned folklorist Vladimir Propp and has carried out research and has published on music in Russia, Bulgaria, Serbia and the republics of Georgia, Abkhazia, Kazakhstan and Mongolia.

Professor Zemtsovsky's particular interest has been in recovering the legacy of Jewish music in Russia (a project possible only after the collapse of the Soviet Union), as well as the music of the Eurasian steppe. He has published 20 books and a few hundred articles. He was honored on his 70th birthday by his colleagues at the Institute for the History of the Arts in St. Petersburg in June 2006 with a scholarly conference "Folklore and Us: Traditional Culture in the Mirror of Its Perceptions," and a volume of conference essays in his honor.

Born in Almaty, Kazakhstan, Professor Kunanbaeva was trained equally broadly, with a degree from the Moscow Conservatory in music performance and a graduate degree in ethnomusicology from the State Institute of Theater, Music and Film, Department of Folklore in Leningrad. She has published two books and many articles on Kazakh culture, oral traditions and music. While in

the Soviet Union, she taught in Almaty and from 1985 to 1989 was Chairman of the Research Department of Ethnography for the Peoples of Central Asia, Kazakhstan and the Caucasus at the Ethnographic Museum in Leningrad; in that



capacity she personally designed some of the striking dioramas that are still on display at that remarkable museum.

Their life course has been dynamic. In 1994, they came to the US to teach at UCLA, then moved to Madison, Wisconsin, where Professor Kunanbaeva taught Kazakh language and Central Asian studies and Professor Zemtsovsky was a Fellow in the Institute for Research in the Humanities. They moved to the Bay Area in the late 90s, and guest teach regularly at Stanford and Berkeley.

At Stanford, they teach a wide range of courses. Supported by the Department of Cultural and Social Anthropology (CASA) and the Abbassi Program in Islamic Studies as well as CREEES, Professor Kunanbaeva has been teaching Kazakh language and a wide range of courses in CASA. These include "Nomads of Eurasia," an historical

introduction to nomadic life and culture to the brink of "modernization" (late 19th century), and "Nationalism, Culture and Identity in Central Asia," which takes the story into the twentieth century, through and past the Soviet control of these lands. She has taught a seminar on "Women in Islam" and next year will expand it to "Women, Music and Islam," integrating women's roles in traditional family life, religious life, oral tradition and song. She has also taught the "Mythology, Folklore and Oral Literature of Central Asia," paralleling Professor Zemtsovsky's speciality in folklore.

Next year at Stanford, Professor Zemtsovsky will teach a course on Russian folklore and its theory. For several years he has taught an introduction to Russian music, "Tchaikovsky, Stravinsky, Shostakovich and Beyond." He has also taught a CREEES-sponsored course on Eurasian and Siberian shamanism. Professor Zemtsovsky is particularly dynamic as a teacher, sitting down to the piano to illustrate points, mesmerizing his audience, and he has been influential in inspiring several students to pursue study in Russian music or ethnomusicology.

Professors Kunanbaeva and Zemtsovsky, with support from the Northern California-based Silk Road Foundation, have recently founded "Silk Road House," located in Berkeley. The "House" is both a physical place where scholarly seminars can take place and an umbrella organization devoted to promoting knowledge of the many diverse cultures and politics of Eurasia, from the Black Sea steppe to China. For more information and their active schedule of events, even through summer 2007, see the Silk Road House's website at [www.silkroadhouse.org](http://www.silkroadhouse.org).

We are fortunate to have such energetic and versatile scholars in our midst!

## RECENT CONTRIBUTORS

### MANY THANKS TO RECENT DONORS FOR THEIR CONTRIBUTIONS

WAYNE & SARA STYS -VUCINICH  
and other CREEES FUNDS:  
Anonymous (See the last page for details)  
Mary Ann Milias St. Peter

UKRAINE STUDIES FUND:  
Anonymous  
Chopivsky Family Fund  
Ukrainian Federal Credit Union, Rochester

Your financial support is always greatly appreciated.  
Please make checks payable to  
Stanford University  
and send to:

CREEES,  
STANFORD UNIVERSITY,  
ENCINA HALL, WEST  
STANFORD, CA 94305-6045



## CONGRATULATIONS 2007 CREEES GRADUATES!

CREEES Faculty were pleased to confer Masters Degrees on six students in a ceremony at the Center on June 17, 2007.

**Forest Cook**, a US army officer, is going to Voronezh State University in Voronezh, Russia for two weeks of language training. In the fall he will begin teaching first- and second-year Russian at West Point. After 2-3 years at the USMA, West Point, he will enter the FAO (Foreign Area Officers) program as a Eurasian specialist in the Army (serving, e.g., as a military attache in U.S. embassies)

**Marc Engberg** received a FLAS fellowship for continued Russian language study at Columbia University this summer. He plans to pursue his career as a musician -- composing, performing, and recording songs with guitar -- and develop a career in democracy promotion with an NGO or government or a consulting firm.

**Meagan Lynn Gorman** returns to Ufa, Russia to see the orphans she lived with last year and work on a film project headed by Dr. Bert Patenaude. The subject is ARA/Volga relief by the Hoover Commission in the early 1920s. She starts a job in Boston at the Olin Center for International Studies training international students in English language and American culture before they enter Boston area universities. She is searching for sponsors for the expansion of her non-profit organization, Positive Alternatives for Russian Orphans (PAFRO), working with the Charitable Children's Fund in Russia.



2007 AMREEES graduates: Forest Cook, Marc Engberg, Meagan Gorman, Andrew Moore, Stephen Rogers and Academic Coordinator Jack Kollmann (Charles Shaw was in Uzbekistan & Ben Knelman was on the Caspian Sea for research).

**Ben Knelman** is researching the international caviar trade and its impact on the threatened sturgeon populations of the Black and Caspian Seas. This fall he continues studies in CREEES and a teaching assistantship in the Department of Economics.

**Andrew Moore** joins Kelton Research in Hollywood as a Marketing Research Associate; he hopes to pursue international topics. He really enjoyed Stanford and exploring northern California, and he hopes to continue fishing in southern California.

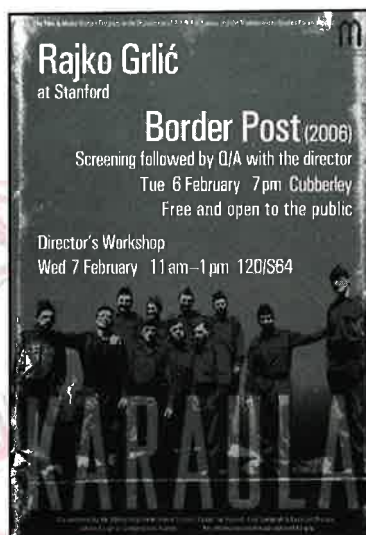
**Stephen Rogers** will study Ukrainian in Lviv through the University of Kansas (CREEES FLAS Fellowship) this summer. Then he plans to look for NGO opportunities in Kyiv. Long range, Stephen is considering working for the government or an NGO involving Russia and/or Ukraine.

**Charles Shaw** will study language and archival research at the State Academy of Foreign Languages in Samarkand, Uzbekistan, through the University of Turin. This fall he begins a doctoral program at Berkeley in History, focusing on Russia and Central Asia.

## Spotlight on Undergraduates: Pavle Levi and East European Film Studies

Stanford's new program in Film and Media Studies is booming, thanks in part to our new Assistant Professor Pavle Levi. He joined the Film Studies faculty two years ago as its specialist in European film, and has worked with fellow Film scholars Scott Bukatman, Kris Samuelson and Jean Ma, to shape a program that encompasses about 35 undergraduate majors and several Ph.D. candidates. The program has a strong East European and Russian component, thanks to his broad training and interests.

A native of Yugoslavia, Levi graduated from CUNY Hunter and received his Ph.D. in the nationally eminent Department of Cinema Studies at NYU. His first monograph was published by Stanford University Press: *Disintegration in Frames: Aesthetics and Ideology in the Yugoslav and Post-Yugoslav Cinema* (2007). His book explores the turbulent ways in which national identity and interethnic relations were expressed by Yugoslav film makers from the 1960s up through the wars of the 1990s, transforming not only these film makers' craft but also their very worlds. Professor Levi's current re-



search is even more ambitious -- he is studying the development of the avant-garde in European cinema in Western and Eastern Europe in the 1920s and 1930s. Reflecting his broad interest in film making and theory across Europe, he teaches courses on East European Cinema and Italian Cin-

ema, on Film Aesthetics and Editing, on Practical Film Analysis, and on Cinema and Ideology. His outstanding teaching won him the coveted Dean's Award for Distinguished Teaching last year!

In recent years CREEES has responded to growing student interest in cinema by sponsoring a variety of activities. With CREEES sponsorship, Professor Levi has brought distinguished East European film makers to campus, most recently a lecture and showing of the film *Border Post* (*Karaula*) by renowned Croatian filmmaker Rajko Grlic. CREEES annually co-sponsors the United Nations Association Film Festival; this year the Program in Ukrainian Studies sponsored a screening and lecture in honor of film maker Oleksandr Dovzhenko (see page 12) and next year CREEES, in consultation with Professor Levi and Visiting Professor Jessie Labov, will sponsor a film series on new trends in film from Ukraine to Kazakhstan. Many of these film events are open to the public - stay tuned!

**SPECIAL THANKS TO OUR CO-SPONSORS:**

Abbassi Program in Islamic Studies  
 Armenian Student Association, Stanford  
 Department of Art & Art History  
 The Center on Democracy, Development,  
 and the Rule of Law (CDDRL)  
 Center for East Asian Studies (CEAS)  
 Dean of Humanities and Sciences  
 Department of Music  
 Department of Slavic Languages and  
 Literatures (DLCL)

Department of Education Title VI  
 Drama Department  
 Forum on Contemporary Europe  
 Freeman-Spogli Institute for  
 International Studies  
 Hillel  
 History Department  
 The Hoover Institution  
 Division of International Comparative &  
 Area Studies (ICA)

Institute of Slavic, East European and  
 Eurasian Studies at UC Berkeley (ISEEES)  
 Mediteranean Studies Forum  
 Program in History and Philosophy of  
 Science and Technology  
 Silk Road Foundation  
 Taube Center for Jewish Studies  
 UC Santa Cruz - History Department  
 Ukrainian Studies Program at Stanford

**2006 - 07 ALEXANDER DALLIN LECTURE IN SOVIET AND POST-SOVIET AFFAIRS**  
**"Perspectives on Boris Yeltsin in History"**

**Tim Colton**, Morris and Anna Feldberg Professor, Department of Government, Harvard University  
**Monday, February 12, 2007**

**CONFERENCES**

**"Remembering and Renewing Jewish Culture  
 in Post-Holocaust, Post-Communist Poland"**

**A roundtable discussion**

**Moderator: Gabriella Safran** **Panelists: Samuel Kassow,**  
**Janusz Makuch, Eleonora Bergman and Zachary Baker**

**Tuesday, October 24th, 2006**

Co-sponsored by Hillel, Taube Center for Jewish Studies and CREEES

**Round Table Discussion on the Ukrainian Economy:  
 "Democracy and Economic Development in  
 Today's Ukraine: Failure versus Success?"**

**Thursday, March 1, 2007**

**Roy Gardner** Chancellor's Professor of Economics and West European  
 Studies, Indiana University; **Nazar Kholod** Fulbright-Kennan Institute  
 Research Scholar, Kennan Institute; **Michael McFaul** Senior Associate  
 Carnegie Endowment; Director of CDDRL; Helen and Peter Bing Research  
 Fellow, Hoover Institution, Stanford

**"Ukraine: History and Society"**  
**31st Annual Berkeley-Stanford Conference**  
**Friday, March 2, 2007**

This conference is sponsored by the Institute of Slavic, East European, and  
 Eurasian Studies at UC Berkeley and the Center for Russian, East European, &  
 Eurasian Studies at Stanford University. Funding for this conference is provided  
 in part by grants from the US Department of Education under Title VI.

**Opening Remarks Yuri Slezkine** Professor of History and ISEEES  
 Director, UC Berkeley

**Panel I: Culture**

**Chair: Luba Golburt** Assistant Professor of Slavic Languages  
 and Literatures, UC Berkeley

**David Frick** Professor of Slavic Languages and Literatures, UC Berkeley  
**"Ruthenian Identity in Seventeenth-Century Wilno"**

**Roman Koropecykj** Associate Professor of Slavic Languages and  
 Literatures, UCLA

**"The Beginnings of Modern Ukrainian Literature"**

**Marika Kuzma** Associate Professor of Music, UC Berkeley

**"Composer Lesia Dychko: A Voice of the Re-Emerging  
 Ukrainian Nation"**

**Panel II: History**

**Chair: Victoria Frede**, Assistant Professor of History, UC Berkeley

**Robert Crews** Assistant Professor of History, Stanford

**"The Cossacks in Global Perspective"**

**John Connelly** Professor of History, UC Berkeley

**"Ukraine in World War II: A Central European Perspective"**

**Amir Weiner** Associate Professor of History, Stanford

**"Laboratory of Soviet Dreams? Ukraine and the Soviet Union"**

**Panel III: Politics and Economics**

**Chair: Jason Wittenberg** Assistant Professor Political Science,  
 UC Berkeley

**Lucan Way** Assistant Professor, Political Science, University of Toronto

**"Rapacious Individualism and the Evolution of  
 Democracy in Contemporary Ukraine"**

**Roy J. Gardner** Professor of Economics, Indiana University; Academic  
 Director, MA Program in Economics, Ukrainian National University  
 "Kyiv-Mohyla Academy"

**"The Transition Economy of Ukraine: Kudy?"**

**Nazar Kholod** Associate Professor of Economic Theory, Ivan Franko  
 National University of Lviv; Fulbright Fellow, Wilson Center

**"Economic Development of Ukraine after the  
 Orange Revolution"**

**Closing Remarks: Nancy Kollmann** Professor of History, Director of  
 CREEES, Stanford



## CREEES EVENTS 2006-2007 PUBLIC LECTURES

**Melissa Frazier**, Professor, Russian Languages, Sarah Lawrence College

**Romantic Authorship in the Library for Reading: Writing to Customers and Friends**  
September 27, 2006

**Irina Dezhina, Ph.D.**, Lead Researcher, Institute for the Economy in Transition, Russian Academy of Sciences

**Russian Science: State of the Art and Government Reforms**  
October 10, 2006

**Tim Scholl**, Professor of Russian, Oberlin College; Director, Oberlin Center for Russian, East European, & Central Asian Studies (OCREECAS)  
**Ballet in the US/SR: A Study in Symbiosis**  
October 13, 2006

**Aslan Doukaev**, Director, North Caucasus Service, Radio Free Europe/Radio Liberty

**The Religious Factor and Radicalization in the Chechen Conflict**  
October 17, 2006

**Liz Carlson**, Editor in chief of RFE/RL *Newsline* and Analyst for South and North Caucasus

**Moscow's Abortive Policies in the North Caucasus**  
October 17, 2006

**Gail Lehnhoff**, UCLA Department of Slavic Languages & Literatures

**Orthodox Historical Vision and Literary Art in 'Stepennaia kniga,' 1555-1560**  
October 18, 2006

**David Frick**, Professor of Slavic Languages and Literatures UC Berkeley

**Ruthenian Identities in Seventeenth-Century Vilnius**  
November 6, 2006

**Vitali Silitski, Ph.D.**, Visiting Researcher at CDDRL; Freedom House *Nations in Transit Report*; Radio Free Europe/Radio Liberty; and *Oxford Analytica*

**Reverse Contagion: The Rise of the Authoritarian Internationale in the Former Soviet Union**  
November 8, 2006

**Martin Dean**, Applied Research Scholar, Center for Advanced Holocaust Studies at the United States Holocaust Memorial Museum

**Encounters between Perpetrators and Victims during the Holocaust in the East**  
November 9, 2006

**Sergei Guriev**, New Economic School, Russia  
**Whither Russia? The Economics and Politics of Putin's Regime**  
November 15, 2006

**Evgeny Kisieliev**, Journalist; Former General Director of NTV, Russia

**Putin and the Press**  
November 27, 2006

**Tomasz Zarycki**, Deputy Director Institute for Social Studies, Warsaw University

**Is Money Everything? Competing Attitudes of Students in Moscow & Warsaw**  
November 28, 2006

**His Excellency Zurab Noghaideli**, Prime Minister of the Republic of Georgia

**Georgia and the Geopolitics of the Black Sea-Caspian Region**  
December 7, 2006

**Rebecca Jane Stanton**, Assistant Professor, Barnard College, New York

**From 'Underground' to 'In the Basement': How Odessa Replaced Petersburg as Capital of Russian Literary Imagination**  
January 17, 2007

**Paul Hollander**, Center Associate, Davis Center for Russian & Eurasian Studies, Harvard University; Professor Emeritus of Sociology, UMass, Amherst  
**Political Morality and Political Disillusionment: The Case of Communist Systems, Extinct and Surviving**

January 24, 2007

**David Ransel**, Director, Russian and East European Institute; Co-Director, European Union Center of Excellence, Indiana University, Bloomington

**Honor, Credit, and Self-Presentation in an Eighteenth-Century Russian Town**  
January 25, 2007

**Peter Kenéz**, Professor of History, UC Santa Cruz

**The Russians in Hungary, 1945**  
January 29, 2007

**Anders Aslund**, Senior Fellow at the Institute for International Economics

**Why Did Russia Succeed in Building a Market Economy but not a Democracy?**  
January 31, 2007

**Melissa L. Caldwell**, Assistant Professor, Department of Anthropology, UC Santa Cruz

**Not by Bread Alone: Social Support in the New Russia**  
February 20, 2007

**Pavle Levi**, Assistant Professor of Art & Art History, Stanford University

**Disintegration in Frames: Aesthetics and Politics in the Yugoslav and Post-Yugoslav Cinema**  
February 22, 2007

**Neven Anđelić**, Fulbright Scholar, ISEES, and the Human Rights Center, UC Berkeley

**A Backdoor Reintegration of South Slavs: The Road to EU**  
February 28, 2007

**Andrei Tsygankov**, Associate Professor, International Relations / Political Science, San Francisco State University

**Energy in Russia's Foreign Policy: Does It Help to Normalize Relations with the West**  
March 20, 2007

**Paul Josephson**, Professor, Department of History, Colby College

**Rivers as Enemies of the People: Nature, the USSR and the Cold War**

April 5, 2007

**Vyacheslav Igrunov**, Director of the International Institute for Humanitarian and Political Studies

**Putin's Heirs**  
April 13, 2007

**Andrey Kortunov**, President, New Eurasia Foundation

**Today's Russia: The Role of Energy in Domestic and Foreign Policies**

April 13, 2007

**Nikolai Bogomolov**, Moscow University

**Avtor i geroi v russkoi proze rubezha XX i XXI vekov**

April 18, 2007

**Alexander Livergant**, Deputy Editor, *Foreign Literature (Inostrannaya literatura)* Magazine, Moscow

**Translators vs Publishers: Translated Literature in 21st Century Russia**

April 25, 2007

**Panel Discussion:**

**Hrant Dink and Article 301**

**Ronald Grigor Suny**, University of Michigan, Ann Arbor

**Taner Akcam** University of Minnesota  
Thursday, April 26, 2007

Co-sponsored by the Armenian Student Association

**Tsuyoshi Hasegawa**, Professor, Department of History, UC Santa Barbara

**The End of the Pacific War: An International History**  
May 7, 2007

**Dimitri Trenin**, Senior Associate at the Carnegie Endowment and Deputy Director of the Carnegie Endowment Moscow Center

**Russia's Foreign Policy: The Substance Behind the Tough Talk**  
Tuesday, June 5, 2007

## CREEES EVENTS 2006-2007

### 2006 - 07 STANFORD SILK ROAD LECTURE SERIES

**Sponsored by the Silk Road Foundation and co-sponsored by CREEES and the Center for East Asian Studies (CEAS)**

**Asylkhan Artyqbaev** Biologist, Ecologist and Anthropologist, President of the Union of Falconers of the Republic of Kazakhstan, Almaty State University

**Birds of Prey in Modern Kazakhstan**  
November 28, 2006

**Dr. Yudru Tsomu** Postdoctoral Fellow, Center for East Asian Studies, Stanford University

**Nomads, Brigands and Warriors in Kham, Eastern Tibet**  
January 25, 2007

**Professor Zifa Auezova** Executive Director of the Educational Center Bilim - Central Asia, Almaty, Kazakhstan

**Sufism in Central Asia: History and Revival in Post-Soviet Period**  
April 5, 2007

**Professor Rehila Dawut** Xinjiang University in Urumchi, China  
**Mazar (Shrine) Visitation among the Uyghurs in Xinjiang, China**  
May 3, 2007

**Professor Paul Harrison** Department of Religious Studies, Stanford University

**In the Shadow of the Bamiyan Buddhas: Recovering Afghanistan's Buddhist Past**  
May 24, 2007

**Professor James A. Millward** Georgetown University School of Foreign Service  
**Eurasian Crossroads: History and the Present in Xinjiang, Chinese Central Asia**  
May 31, 2007

### 2006 - 07 CENTRAL ASIA EVENT

**The Abbasi Program in Islamic Studies presented:**

**Robert Crews** Assistant Professor, History, Stanford University  
**From Holy War to Holy Alliance: Islam and the Russian Empire**  
March 1, 2007

Co-Sponsored by the Silk Road Foundation; CREEES & CEAS

### 2006 - 07 ORTHODOXY READING GROUP

**Olga Sedakova**, Russian poet and Guest Lecturer in the Slavic Department, Winter Quarter, Stanford University

**"The Role of Church Slavonic in Russian Culture"**  
February 9, 2007

**Bissera Pentcheva**, Art & Art History Department, Stanford

**"The Performative Icon"**  
April 13, 2007

Prof. Pentcheva was also involved with the Getty Center exhibition "Holy Image, Hallowed Ground: Icons from Sinai," through which she guided students and several participants of the Reading Group.

## CINEMA



**UNAFF - The 9th Annual United Nations Association Film Festival**  
**"Sparks of Humanity"**

October 25-29, 2006  
<http://www.UNAFF.org>

**Koryo Saram - The Unreliable People**

A Documentary about the Koreans of Kazakhstan by Y. David Chung & Matt Dibble  
<http://www.koryosaram.net>  
November 13, 2006

Film & Media Studies Program in Art & Art History & Mediterranean Studies Forum presented:

**Karaula- Border Post (2006)**  
Directed by Rajko Grlic  
February 6, 2007

Co-sponsored by the Abbasi Program in Islamic Studies, CREEES, and Forum on Contemporary Europe

**Disintegration in Frames: Aesthetics and Politics in the Yugoslav and Post-Yugoslav Cinema**

A lecture by Pavle Levi, Assistant Professor, Art & Art History, Stanford University  
Co-sponsored by the Mediterranean Studies Forum, CREEES, and the Forum on Contemporary Europe  
February 22, 2007

**Honoring the 50th Anniversary of Aleksander Dovzhenko (1894-1956)**

**"Arsenal" (1928)**

Director Aleksander Dovzhenko  
Wednesday, May 16, 2007

**AND**

**Professor George Liber**

Department of History, University of Alabama  
**"Dovzhenko's Revolution and Civil War"**  
Thursday, May 17, 2007  
Co-Sponsored by CREEES, Ukrainian Studies & Art & Art History



## CREEES EVENTS 2006-2007

THE FACULTY/GRADUATE STUDENT  
READING GROUP IN RUSSIAN, EAST  
EUROPEAN AND EURASIAN HISTORY

Affectionally known as "the kruzhok" -- the group met regularly through the year, supported by generous grants from the Dept. of History and CREEES. The kruzhok format, with a scholarly paper distributed in advance and lengthy discussion, provides the speaker constructive feedback and gives our students and faculty valuable exposure to new historical work. Those presenting their research this year included Stanford Ph.D. graduate students and faculty, and visitors from around the U.S. and abroad.

**Oxana Klimkova**, Central European University, Budapest

**Gulag In Karelia**  
October 17, 2006

**Paul Werth**, Associate Professor, University of Nevada, Las Vegas  
**Interconfessional Marriage in the Russian Empire**  
November 9, 2006

**Christopher Wizenrath**, Humboldt Universität Berlin  
**Manipulating Subjects. Cossacks, Trade, and Changing Imperial Culture around Lake Baikal, 1696-1701**  
November 14, 2006

**Anton Weiss-Wendt**, Brandeis University  
**Occupation & Genocides In Estonia**  
December 7, 2006

**Elena Pravilova**, Assistant Professor, History, Princeton University  
**Finances of Empires. Money and Power in Russia and the Soviet Union (19th century - 1920s)**  
January 22, 2007

**Martina Winkler**, Humanities and International Studies Faculty Fellow; Stanford Humanities Center & FSI; History, Humboldt University, Berlin  
**Property - A right? (Part of a larger project on "Perceptions of Property and Ownership in Eighteenth- and Nineteenth-Century Russia")**  
March 5, 2007

**Timothy Johnston**, Oxford University  
**An Alternative Mass Medium: Rumors in the Stalin Era USSR**  
April 10, 2007

**Emily Balic**, Ph.D Candidate, History, Stanford,  
**Seeking an Ally in Hitler: Muslim Autonomy Movements In Wartime Sarajevo**  
April 23, 2007

**Victoria Frede**, University of California, Berkeley  
**An Apostle in the Russian Countryside: Atheism and the "New People" of the 1860s**  
April 30, 2007

**Alexander Prusin**, Associate Professor, History, Humanities Department, New Mexico Institute of Mining and Technology

**The 'Zone of Violence': Anti-Jewish Pogroms in East Galicia in 1914-1915 and 1941**  
May 7, 2007

**Jovana Knezevic**, Visiting Assistant Professor, History Department, Stanford  
**Schools In Occupied Serbia during the First World War**  
May 14, 2007

**Erika Monahan**, Ph.D. Candidate in History, Stanford  
**Sinews of Capital: Elite Merchant Dealings on the Seventeenth-Century Siberian Frontier**  
May 18, 2006

**Denis Kozlov**, Post-Doctoral Fellow, History Department, University of California, Berkeley  
**Novyi Mir and Public Opinion, 1945-1970**  
May 21, 2007

## UKRAINIAN STUDIES PROGRAM EVENTS AT STANFORD UNIVERSITY 2006 - 2007

**US-Ukrainian Relations: Change and Continuity**  
**Volodymyr Dubovyk** Director, Center for International Studies, Odessa National University; Fulbright/Kennan Scholar; Woodrow Wilson Center  
October 19, 2006

**Ukrainian History in Folk Songs and Dumas**  
**Vasyl Nechepa** Kobzar, Senior Scientist, Ukrainian Studies Institute in Kyiv  
November 15, 2006

**Radio Liberty in Ukraine: Keeping Pace with Change and Development**  
**Irena Chalupa** Deputy Director, Ukrainian Service Radio Free Europe/Radio Liberty; Hoover Visiting Scholar  
November 30, 2006

**Ukraine's Quest for Europe: A Historian's Perspective**  
**Serhii Plokhii** Professor, Department of History and Classics; Associate Director, Peter Jacyk Centre, University of Alberta  
December 7, 2006

**Post-Orange Ukraine: An Early Assessment of the Yanukovich Government**  
**Anders Aslund** Former Section Head of the Legal Dept., Central Election Committee, Ukraine; Muskie Fellow, University of Notre Dame Law School  
January 31, 2007

**Present State of Education in Ukraine**  
**Vyacheslav Bryukhovetsky**, President of National University "Kyiv-Mohyla Academy"  
February 14, 2007

**Round Table Discussion on the Ukrainian Economy: "Democracy and Economic Development in Today's Ukraine: Failure versus Success?"**  
**Roy Gardner** Chancellor's Professor of Economics and West European Studies, Indiana University

**Nazar Kholod** Fulbright-Kennan Institute Research Scholar; Kennan Institute

**Michael McFaul** Senior Associate Carnegie Endowment; Director of CDDRL; Helen and Peter Bing Research Fellow, Hoover Institution, Stanford University  
March 1, 2007

**31th Annual Berkeley-Stanford Conference on Soviet, East European and Eurasian Affairs**

**"Ukraine: Culture, History, Politics"**

Co-Sponsored by CREEES and the Institute of Slavic, East European and Eurasian Studies, UC Berkeley

March 2, 2007  
(See page 8 for the program)

**Honorable Steven K. Pifer**, Former Ambassador of the US to Ukraine  
**Honorable Richard L Morningstar** Former Ambassador of the US to the European Union  
**Ukraine and the European Union: Current Prospects and Concerns for Ukraine Membership in the European Union**

April 25, 2007

**Dovzhenko's Revolution and Civil War**  
**George Liber**, Department of History, University of Alabama

May 17, 2007

Director's Note:

Dear Friends and Supporters of Ukrainian Studies at Stanford,

Although I will be stepping down as CREEES Director, I'll continue to direct the Program in Ukrainian Studies. I look forward to many years as stimulating and fruitful as this one. As you will see on these pages, we had several interesting talks, a fascinating Roundtable on the Ukrainian economy, a day-long conference devoted to Ukraine, and a film showing and lecture devoted to Oleksander Dovzhenko. We also enjoyed hosting our third Chopivsky Post-Doctoral Fellow, Vira Ageyeva, in Spring Quarter. All of these activities are made possible by your generous support.

Part of our mission is to bring Ukraine more and more into the curriculum for undergraduate and graduate students. Next year, we hope to engage more Stanford students in our activities by increasing our resources for classes. We plan to offer two levels of Ukrainian language classes – beginning and a more advanced and fast-paced level pitched at students who already know a Slavic language. We'll also have a wonderful new course by a visiting scholar, Jessie Labov, entitled "The Gogol Bordello: Ukraine as a Meeting House of Cultures," focusing on Ukrainian writers from Shevchenko to Lessia Ukrainka to Oksana Zabuzhko and on

the image of Ukraine and Ukrainians as seen by their Polish, Jewish, German, and Russian literary counterparts. The course will be co-sponsored by the Department of Comparative Literature, where we hope it will attract a broad audience. These courses are made possible by a generous grant for curricular development by the Ukrainian Federal Credit Union, Rochester, New York, for which we are very grateful.

We will have 3-4 lectures in our on-going series about Ukraine; in each case we will ask the speaker to come to Stanford to spend a few days as a "distinguished scholar," participating in seminars and acting as a resource on Ukrainian topics for faculty and graduate students. See page 13 for the preliminary list of these distinguished visitors.

We look forward to hosting next year's Chopivsky Fellow, made possible by continued generous funding from the Chopivsky Family Foundation. This year we formalized our relationship with the National University "Kyiv-Mohyla Academy," developing a formal application process for University faculty and setting up a screening committee here of Stanford faculty. We were pleased by the strong applicant pool this year, and we selected an outstanding scholar of contemporary Ukrainian politics and society, Professor of Sociology Pavlo Kutuyev.

Finally, the Program in Ukrainian Studies benefits this year from a project that is sponsored by CREEES. With its Department of Education grant funds, CREEES commissions talented Stanford professors to develop curricular units for schools, from elementary to community college level. Next year's curricular unit will be a joint effort by several "area studies" Centers at Stanford on the legacies of the use of nuclear power. CREEES will be sponsoring a unit on the Ukrainian experience of the aftermath of Chernobyl. This unit – which will focus on political, environmental, medical, and even literary responses to nuclear disasters around the world – will reach thousands of high school students around the country. We are very excited to be sponsoring this project.

While the Program in Ukrainian Studies often benefits from cost sharing with other programs at Stanford, such as CREEES and departments that we co-sponsor events with, we continue to rely on the generosity of the community to keep our teaching and events going. Please consider making a donation to us as we forge ahead.



LIBER HONORS OLEXANDER DOVZHENKO

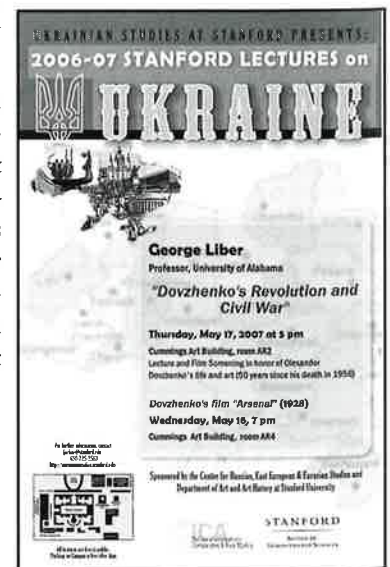
On May 16 & 17 Ukrainian Studies at Stanford and the Art & Art History Department welcomed Professor George Liber from the University of Alabama to commemorate the life and art of the world-famous director and writer Olexander Dovzhenko, fifty years since his death in 1956.

Professor Liber presented a lecture entitled "Dovzhenko's Revolution and Civil War," and Professor Pavle Levi from the Art Department organized a screening of Dovzhenko's film *Arsenal*. In his presentation, Liber provided a broad introduction to the life of this great artist, sketching out his career and discussing his compromises in light of the ever-evolving Stalinist realities.

Professor Liber emphasized that the revolution and civil war constituted a formative period in Dovzhenko's artistic life, forcing him to choose between his Ukrainian patriotism and the new Soviet reality. After 1919

he became involved in his own psychological, internal civil war which continued until his death in 1956.

Professor Liber's lecture was based on research from newly available archival documents, especially Dovzhenko's diary (written from 1941 to 1956.) The event was open to the public and Professor Liber took questions from the audience following his speech. There was a broad discussion about the extent to which Olexander Dovzhenko was a loyal Soviet citizen and a good Stalinist, to what extent he represented the Soviet Ukrainian identity, or whether he was just a hybrid of both not necessarily antagonistic orientations.



UKRAINIAN STUDIES AT STANFORD PRESENTS:  
2006-07 STANFORD LECTURES on  
**UKRAINE**

**George Liber**  
Professor, University of Alabama  
"Dovzhenko's Revolution and Civil War"

Thursday, May 17, 2007 at 5 pm  
Cummings Art Building, room 382  
Lecture and Film Screening in honor of Olexander Dovzhenko's 50th and art 100 years since his death in 1956

Dovzhenko's film "Arsenal" (1928)  
Wednesday, May 16, 7 pm  
Cummings Art Building, room 382

Sponsored by the Center for Russian, East European & Eurasian Studies and Department of Art and Art History at Stanford University

STANFORD



UKRAINIAN STUDIES NEWS

Vira Ageyeva, 2006 - 07 Chopivsky Scholar Reflects on her Time at CREEES

Thanks to a generous gift from the Chopivsky Family Foundation, CREEES hosted a visiting scholar in Ukrainian Studies for spring 2007. Vira Ageyeva joined us from the National University "Kyiv-Mohyla Academy." The first Stanford Chopivsky Fellow, historian Valeriy Vasylyev, came to Stanford in summer 2005, and last year Professor Irina Lukyanenko, Chief of the Department of Finance did research on econometric modeling and forecasting, budget systems, and macroeconomic policy.



This spring Ukrainian Studies at Stanford welcomed our third Chopivsky Fellow: Professor Vira Ageyeva from the Department of Literature of the National University "Kyiv-Mohyla Academy."

Professor Ageyeva is a renowned authority on Ukrainian modern and postmodern literature and gender theory. Her literary criticism revolves mostly around psychological analyses of the characters and often the authors themselves.

She is the author of six books and many articles and has often found herself at the center of literary controversies. Vira Ageyeva's research project at Stanford focused on the problems of gender identity and psychoanalysis in Ukrainian literature. Modern Ukrainian literature becomes the battlefield

between the supporters of traditional patriarchal values and authors of the so-called "feminist school," it describes the complexity of gender relationships especially in the historic times Ukraine is going through now.

While at Stanford, she enjoyed the wealth of Stanford library materials on Harold Bloom and Erick Fromm and she worked intensively on her new book.

On May 16, 2007 Professor Ageyeva presented a seminar entitled "The Concepts of Europe in Ukrainian Literary Criticism of the 20th Century." She discussed the changing discourses in twentieth-century Ukrainian literature regarding Europe and Ukraine's relationship to Europe. A particularly interesting aspect of her work was that she included reference to Ukrainian writers working in emigration as well as in Ukraine. Her presentation was very well received and generated a lively discussion with the participating faculty and students. We wish her all the best in her creative pursuits.

- Lessia Jarboe

2007- 08 Chopivsky Post-Doctoral Fellow - Pavlo Kutuyev



The Program in Ukrainian Studies welcomes next year's Chopivsky Post-Doctoral Scholar Pavlo Kutuyev for Spring quarter. The Chopivsky Post-Doctoral Fellow is supported by a generous grant from the Chopivsky Family Foundation, and brings a scholar from the National University "Kyiv-Mohyla Academy" to Stanford for one academic quarter for research.

Professor Kutuyev is a Professor of Sociology at the Mohyla. For research he has visited the U.S. frequently, holding a Fulbright grant to conduct research at New York University

(2002), an IREX (International Research and Exchanges Board) Visiting Scholar fellowship to UC Berkeley and NYU (1998), and a Visit-

ing Scholar fellowship at the New School for Social Research in New York (1995-96). He has also been British Academy Visiting Fellow at the University of Birmingham in England (2000) and Visiting Fellow at the Institute for Human Sciences in Vienna (1999). He is the author of four textbooks in the field of comparative sociology, and two scholarly monographs on political sociology.

At Stanford, Professor Kutuyev will be working on a very interesting project in comparative history and sociology, entitled "Comparative-Historical Perspectives on Ukrainian State Building." He plans to study three moments of political crisis -- Weimar Germany 1932-33, Russia 1993 and Ukraine 2007 -- for implications for the design of parliamentary and other political institutions in the process of democratization.

UKRAINIAN STUDIES PROGRAM EVENTS AT STANFORD UNIVERSITY 2007 - 2008

We are planning the events for the 2007-08 lecture series. Here are the speakers and topics currently planned for the Fall, Winter and Spring quarters. We will announce the details when planning is completed.

Fall 2007	Winter 2008	Spring 2008
<b>Professor David Lane:</b> <b>Social Basis of Reforms in Ukraine</b>	<b>Professor Serhy Yekelchyk:</b> <b>Birth of Modern Nation in Ukraine</b>	<b>Professor Oleh Ilnytskyi:</b> <b>Ukrainian Modernism</b> <b>Professor Roman Koropecyki:</b> <b>Ukrainian Literature</b>

## STUDENT AND ALUMNI NEWS

**Simon Ertz** (*Ph.D. Student History*) published: *Zwangsarbeit im stalinistischen Lagersystem: Eine Untersuchung der Methoden, Strategien und Ziele ihrer Ausnutzung am Beispiel Norilsk, 1935-1953* (Berlin: Duncker & Humblot, 2006) It analyzes the methods, strategies, and goals of the exploitation of forced labor in the Stalinist camp system through a case study of the camp complex in Norilsk. Simon's plans for next year include orals and dissertation prospectus preparation.

**Martha McCrummen Fraser Kelly** completed her Ph.D. in Slavic Languages & Literature in 2006 and was a Introduction to the Humanities Post-Doctoral Fellow in the Slavic Department's Poetic Justice track.

**Emily Greble Balic** (*Ph.D. History*) received her Ph.D. for her dissertation entitled "A City Apart: Sarajevo in the Second World War." Her advisor was Professor Norman Naimark. Emily is a Research Fellow at the Belfer Center for Science and International Affairs at the Kennedy School of Government at Harvard and will teach History spring semester at Boston University. In April, she organized and presented at a Stanford faculty and student colloquium on Yugoslavia and Croatia. (Here she is, on the left, with Erika Monahan)



**Amelia Glaser** (*Ph.D. Slavic*) is teaching Russian, Comparative and Yiddish Literature at UCSD. She was awarded the MLA's Fenya and Yakov Leviant Memorial Prize in Yiddish Studies for her translations of Yiddish Poetry. She is at Stanford for the summer, having received a Hellman Fellowship from UCSD to work on her book project, and she will take a brief research trip to Russia and Ukraine.

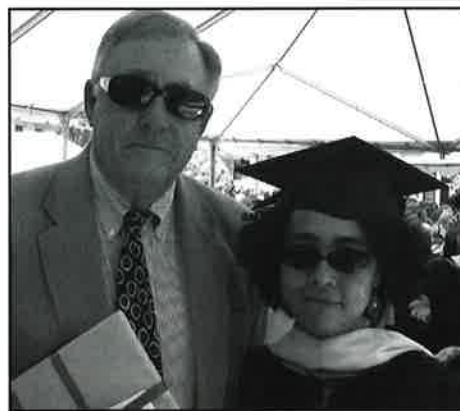
**Bill Leidy** (*Ph.D. Student Slavic*) received an MA from the Slavic Department. He will study Polish for 3 weeks at Jagiellonian University in Krakow, 5 weeks at Catholic University of Lublin. Next year he will teach first-year Russian.

**Erika Monahan** was awarded her PhD in History this summer. Her work, done with Professor Nancy Kollmann, concerned merchant



histories and trade in western Siberia: "Trade and Empire: Merchant Networks, Frontier Commerce and the State in Western Siberia, 1640s-1720s." Erika spent a year and a half researching in Siberia -- in archives in Tobolsk and Tiumen' -- as well as in St. Petersburg and Moscow. She will be celebrating her marriage in July to Seth Downs. They will live in Anchorage, Alaska where Erika will begin lecturing at the University of Alaska. Congratulations all around!

**Addis Mason** (*Ph.D. History*) received her Ph.D. for her dissertation entitled "Mikhail Bakunin, Vissarion Belinskii, & the Problem of Russian National Identity, 1836-1849." Her advisor, Emeritus Professor Terence Emmons, returned specially to Stanford to award her the degree -- she is his final graduate student, after an illustrious career including more than 25 Ph.D. graduates! (See photo below) Addis will be seeking academic jobs this coming year.



**Ekaterina Neklyudova** (*Ph.D. Student Slavic*) is a fifth-year grad student working on her dissertation prospectus; she plans to defend next winter. This year, she gave presentations at two conferences: "Health, Illness and Representation conference" (Sept. 2006, King's College, London, UK) and at "Perspectives on Slavistics" conference (Sept. 2006, Regensburg, Germany). Her paper was published in *A Century Perspective: Essays on Russian Literature in Honor of Olga Raevsky Hughes and Robert P. Hughes* (Ed. by Lazar Fleishman and Hugh McLean, Stanford,

2006). We congratulate her on the birth of her second son, Joseph, in January.

**Matthew Rojansky** (*Law School*) and **Lucy Stringer** (*CREEES*) From Russian class with love... are delighted to announce their engagement. A summer wedding is planned. After his clerkship, Matthew will become Executive Director of the Partnership for a Secure America in Washington, D.C., where Lucy runs membership development for the U.S.-Russia Business Council.

**Natalie Rouland** (*Ph.D. Candidate Slavic*) is completing her dissertation, "Ballet and the Imperial Body in Russian Literature, 1851-1895." She delivered two papers this year; "Echoes of Empire: Russian Self-Representation in Petrushka" at the Havighurst International Young Researchers Conference and "The Representation of Ballet in Early Tolstoy" at the California Slavic Colloquium. Next year she will be a Geballe Fellow in residence at the Humanities Center. She also received a Fulbright Hays Fellowship for dissertation research in St. Petersburg.

**Michael Rouland** (*CREEES Central Asian Post-Doc*) writes that I.B. Tauris accepted his book proposal for a volume on Central Asian Cinema, to be published in Richard Taylor's KINO Series. He finished his second of a three-year postdoctoral fellowship at Miami University, where he will serve as the Assistant Director of the Havighurst Center; he has served as the Interim Executive Director for the Central Eurasian Studies Society since Spring 2007.

**Martina Winkler** (*International Fellow at FSI and Stanford Humanities Center 2006-07*) and her husband Fabian welcomed son Joshua on June 10. Martina and family will return to Humboldt University in Berlin after this year at Stanford, where Martina was conducting research on concepts of ownership and property in Imperial Russia.

### ALUMNI - What's your news?

Share your recent activities with us by calling 650.723.3562 or email [suepp@stanford.edu](mailto:suepp@stanford.edu)

Please include your full name, class year, and updated contact information.



## FACULTY NEWS

**Bob Crews** (History) received the 2006-2007 Dean's Award for Distinguished Teaching for First Years of Teaching!

**Mary Dakin** (former CREEES Assoc Director) and John Aney are pleased to announce the arrival on June 5, 2007 of Alexandra Grace Aney. She was a few weeks early, but she's healthy at 5lbs, 13oz, and 18 inches.

**Kate Kuhns** (FSI) was accepted into the PhD program in International Comparative Education program at the Stanford School of Education. She starts this fall 2007 and will be working with Martin Carnoy. She will be looking at higher education reform in the Russian Federation.

**Lazar Fleishman** (Slavic) expects the June publication of *The Real Life of Pierre Delalande: Studies in Russian and Comparative Literature* co-edited by David M. Bethea, and Alexander Osipov. It will be published as vol. 33-34 of the Department's series "Stanford Slavic Studies." He is also preparing an International Symposium devoted to the 50th anniversary of the first publication of Boris Pasternak's novel, *Doctor Zhivago*. The symposium will take place at Stanford on October 19-20th, 2007.

**Jack Kollmann** (CREEES) was visiting lecturer at UC Berkeley in spring semester 2006-2007, teaching two courses: a survey of the History of Russia, and 11th-18th centuries and an undergraduate seminar on Ivan the Terrible. He'll be a visiting lecturer at UC Berkeley again in fall semester teaching the history survey course.

**Nancy Kollmann** (CREEES/ History) finds herself at the career stage where many colleagues are retiring, and thus has been busy honoring them with "festschrift" articles. In the last year she has written forthcoming articles to honor Robert O. Crummey of UC Davis "The king 'should be but Imaginary': The Commonwealth of Poland-Lithuania in the Eyes of a British Diplomat, 1598," Columbus, Ohio: *Slavica*; Richard Hellie of University of Chicago "Etiquette for Peter's Time: The Honorable Mirror for Youth" *Russian History* 34, nos. 1-4 (2007); Frank Sysyn of University of Alberta "The Deceitful Gaze: Ukraine Through the Eyes of Foreign Travelers" *Journal of Ukrainian Studies* and Daniel Kaiser of Grinnell College "Civility and Etiquette in Early Modern Russia," *Russian History*. At June's Commencement ceremony in the History Department, Nancy was awarded the Kahn Van Slyke Prize for graduate mentoring, a prize given to a faculty member nominated by the department's graduate students for services to the the department's graduate students and program.

**David Laitin** (Political Science) the James T. Watkins IV and Elise F. Watkins Professor in the School of Humanities and Sciences was elected Member of the National Academy of Sciences.

**Mike McFaul** (Political Science) has published several articles and participated in TV and radio discussions this spring. A complete listing is on the CDDRL website. His work includes: "Russia Liberal in Retreat," in Wojciech Kononczuk, ed., *Putin's Empire* (Warsaw, Stefan

Batory Foundation, 2007), pp. 43-54, "Constructing Self-Enforcing Federalism in the Early United States and Modern Russia, (with Rui de Figueredo and Barry Weingast), *Publius*, Spring 2007. "Liberal Is as Liberal Does," *The American Interest*, Vol. 2, No.4, (March/April 2007) pp. 83-89. "A Win-Win Strategy for Dealing with Iran," (with Abbas Milani and Larry Diamond) *The Washington Quarterly*, Vol. 30, No. 1 (Winter 2007), pp. 121-138. Mike has been given a research grant from the Smith Richardson Foundation to support collaborative research on the external dimensions of democratic development, 2006-2008..

**Gabriella Safran** (Slavic) and **Steve Zipperstein** (History) published a co-edited volume of essays and source materials about S. An-sky, a Russian and Yiddish writer, ethnographer, and revolutionary: *The Worlds of S. An-sky: A Russian Jewish Intellectual at the Turn of the Century* (Stanford: Stanford University Press, 2006). It includes a music CD: *Dos Oyfknemen/ The Upward Flight: The Musical World of S. An-sky*, which Safran co-produced with Michael Alpert. It features archival cuts and new performances of songs that An-sky collected or wrote: In addition, Safran published four articles about An-sky in Russian and English. She continues to work on a critical biography of him. In addition to her scholarly work, Safran is looking forward to becoming the new CREEES director.

**Amir Weiner** (History) will be co-director of the Center for European Studies at ICA- International and Area Comparative Studies.

### McFaul's Class Day Lecture Looks beyond 'The Bubble' while Calling for Renewal



Michael McFaul, Professor of Political Science and the Peter and Helen Bing Senior Fellow at the Hoover Institution, gave the Class Day lecture on Saturday, June 16, 2007. He spoke about how the 2007 graduates have the drive and smarts to effect positive change in the world.

If Stanford is indeed a bubble, he deftly pointed out its radiant lining while simultaneously bursting it with a needle—in the form of sobering statistics and descriptions that paint a dour portrait of America's international standing...

"I came here wanting to practice law and left here wanting to practice diplomacy," said McFaul, who in 2005 was appointed director of the

Center for Democracy, Development and the Rule of Law at the Freeman Spogli Institute for International Studies. "So, my time in the bubble changed me."

Then McFaul brought out the needle. He noted that, just as this year's graduates were first arriving on the Farm, President George W. Bush was outlining his "freedom agenda," a plan to transform the world. McFaul said the plan outlined Bush's strategy for promoting democracy around the world as a way of keeping Americans safe. But so far, McFaul lamented, few of the plan's goals have been realized. "It hasn't been pretty out there," McFaul said. "While you have been living inside the bubble, a lot has been happening—much of it bad—outside of the bubble."

"My understanding of history gives me confidence in our capacity for renewal. But so does my sense of the future that comes from teaching here

at Stanford University." McFaul said he has taught enough of this year's graduates to know that they have the smarts, the drive and the convictions to turn things around—young men and women from throughout the United States but also from nations such as Afghanistan, Brazil, Egypt, India, Indonesia and Nigeria.

McFaul also told the graduates they should not forget to renew themselves. He urged them not to describe whatever occupation they take up simply as a job title, but as an action verb; to occasionally welcome idle time to refocus their energies; to embrace uncertainty; and to continue to learn and stay connected to Stanford.

(Excerpted from an article in *The Stanford News* by Michael Pena. The complete article is available at <http://news-service.stanford.edu/news/2007/june20/mcfaul-062007.html>)

Thanks goes to a generous anonymous donor who provided funds specifically for "research travel" or "language study" for graduate students with Russian or FSU topics in any discipline.  
This grant supplements our CREEES/Mellon Summer grants.

## CREEES 2007 SUMMER FELLOWSHIP AND GRANT RECIPIENTS

### Graduate Research Travel Grants

**Ilja Gruen** (Slavic) Germany and Russia  
**Tomas Matza** (Modern Thought and Literature) St. Petersburg  
**Dina Moyal** (History) Moscow  
**Daniel Perez** (History) Belgrade  
**Tom Roberts** (Slavic) Moscow  
**Chris Stroop** (History) Moscow  
**Kathryn Ward** (History) Warsaw  
**Lawrence (Adam) Wolf** (Biological Sciences) Yakutsk

### Foreign Language & Area Studies (FLAS) Fellowships for Graduate Intensive Language Study

**Marc Engberg** (AM REEES) Russian, Columbia University  
**Benjamin Knelman** (AM REEES) Russian, Moscow State University  
**Stephen Rogers** (AM REEES) Ukrainian, University of Kansas Program in Lviv  
**Mengkai Shieh** (Medical School) Russian, UCLA  
**Suzanne Sutherland** (History) Czech, Charles University, Prague

### 2007 Slavic Department and CREEES Undergraduate Grants for Summer Intensive Russian Study

**Daniel Le** SRAS program in Moscow  
**Ryan Parnes** Monterey Institute of International Studies  
**Andrew Roth** Middlebury College

SAVE THE DATE!  
THE 2007-08 DALLIN LECTURE OCTOBER 30, 2007  
LEV D. GUDKOV

DIRECTOR OF THE LEVADA CENTER FOR SOCIAL & POLITICAL RESEARCH, MOSCOW

Center for Russian, East European & Eurasian Studies  
Encina Hall West  
Stanford University  
Stanford, CA 94305-6045

Non-Profit  
Organization U.S.  
Postage  
**PAID**  
Palo Alto, CA  
Permit 28

RETURN SERVICE REQUIRED